

Thank you for choosing Springs Window Fashions. Your window treatment has been custom-sized based on your specifications and created with the highest standards of quality and craftsmanship. Follow the easy, step-by-step instructions to install your window treatment. Should you need additional support, please feel free to call our Customer Service Center at 1-800-221-6352 or email us at windowfashions@springswindowfashions.com. We are glad to help you.

For additional safety information in Canada, contact 1-866-662-0666.

Gracias por elegir Springs Window Fashions. Su decoración para ventanas se ha confeccionado a la medida según sus especificaciones y con los estándares más altos de calidad y fabricación. Siga las instrucciones sencillas y detalladas para instalar la decoración para ventanas. Si necesita asistencia adicional, comuníquese con nuestro Centro de servicio al cliente al 1-800-221-6352 o por correo electrónico a windowfashions@springswindowfashions.com. Será un gusto poder ayudarlo.

Para obtener más información de seguridad en Canadá, llame al 1-866-668-0666.

Merci d'avoir choisi Springs Window Fashions. Votre traitement de fenêtre a été taillé sur mesure selon vos spécifications et créé avec les normes les plus élevées de qualité et de fabrication. Suivez les directives étape par étape faciles pour installer votre traitement de fenêtre. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec notre centre de service à la clientèle au 1-800-221-6352 ou envoyez-nous un courriel à windowfashions@springswindowfashions.com. Nous sommes heureux de vous aider.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur la sécurité au Canada, composez le 1-866-662-0666.

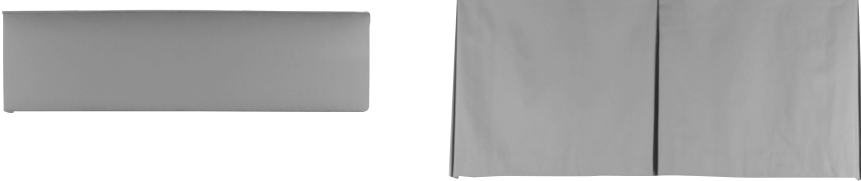
HOW TO INSTALL CÓMO INSTALAR COMMENT INSTALLER

Board mounted top treatments: premium fabric-wrapped cornices, board mounted valance, board mounted swag and cascade

Decoración superior de montaje en tabla: Cornisas revestidas en tela premium, cenefa de montaje en tabla, festón y cascada de montaje en tabla

Couvre-fenêtres supérieurs montés sur un panneau : corniches de luxe enveloppées de tissu, cantonnière montée sur un panneau, feston et cascade montés sur un panneau

**Finished look
Apariencia final
Apparence finie**



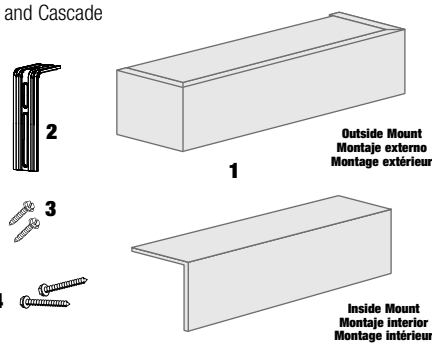
Top treatment will ship separately from draperies/shades. Manufacturer recommends installing draperies/shades and top treatments at the same time.
La decoración superior se enviará por separado de los cortinajes/persianas. El fabricante recomienda que instale los cortinajes/persianas y las decoraciones superiores al mismo tiempo.
Le traitement supérieur sera expédié séparément des rideaux/stores. Le fabricant recommande d'installer les rideaux/stores et les traitements supérieurs au même moment.

**1 Everything needed to install your top treatment
Todo lo necesario para instalar decoración superior de montaje en tabla
Tout ce qu'il faut pour la pose du couvre-fenêtres supérieurs montés sur un panneau**

- 1 Cornice/Board Mounted Valance/Board Mounted Swag and Cascade
- 2 L-brackets
- 3 Short screws
- 4 Long screws

- 1 Cornisa/cenefa de montaje en tabla/festón y cascada de montaje en tabla
- 2 Soportes tipo L
- 3 Tornillos cortos
- 4 Vis cortas

- 1 Corniche/cantonnière montée sur un panneau/feston et cascade montés sur un panneau
- 2 Supports en L
- 3 Tornillos largos
- 4 Vis longues

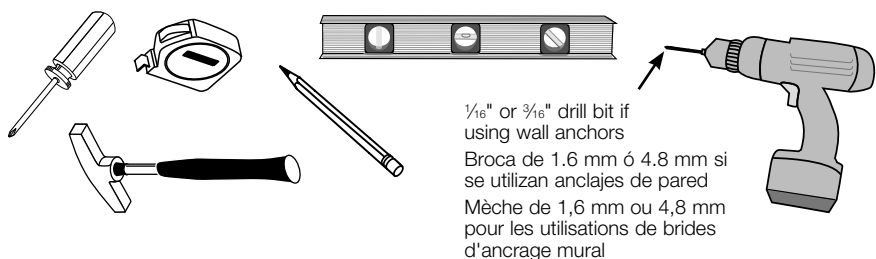


Cornice mounting bracket chart	
Ordered width	Bracket quantity
up to 40"	2
40 1/16" to 76"	3
76 1/4" to 108"	4
108 1/16" to 132"	5
132 1/16" to 156"	6
156 1/16" to 168"	7

Tableau des supports d'installation de la galerie	
Largeur commandée	Quantité de supports
jusqu'à 101,6 cm	2
101,8 cm hasta 193,0 cm	3
193,7 cm hasta 274,3 cm	4
274,5 cm hasta 335,3 cm	5
335,4 cm hasta 396,2 cm	6
396,4 cm hasta 426,7 cm	7

Tabla de soporte para el montaje de cornisa	
Ancho ordenado	Cantidad de soportes
hasta 101,6 cm	2
101,8 cm hasta 193,0 cm	3
193,7 cm hasta 274,3 cm	4
274,5 cm hasta 335,3 cm	5
335,4 cm hasta 396,2 cm	6
396,4 cm hasta 426,7 cm	7

Tools needed • Herramientas necesarias • Outillage nécessaire



1/16" or 3/16" drill bit if using wall anchors
Broca de 1,6 mm ó 4,8 mm si se utilizan anclajes de pared
Mèche de 1,6 mm ou 4,8 mm pour les utilisations de brides d'ancrage mural

2

**Outside mount: Mark desired height
Montaje externo: Marque la altura deseada
Montage extérieur : marquer la hauteur désirée**

Mark desired height of top treatment on wall or window framing.

Marque la altura deseada de la decoración superior en la pared o en el marco de la ventana.

Marquez la hauteur désirée du couvre-fenêtre supérieur sur le mur ou l'encadrement de la fenêtre.

3

**Outside mount: Mark bracket location
Montaje externo: Marque la ubicación de los soportes
Montage extérieur : Marquer l'emplacements du support**

Brackets should be located 6" from each end of the cornice, then spaced at 24" across the cornice.

Los soportes deben colocarse a 15,2 cm de cada extremo de la cornisa con una separación de 61,6 cm a lo largo de esta.

Les supports de montage doivent se trouver à environ 15,2 cm de chaque extrémité de la corniche, puis espacés à une distance de 61,6 cm l'un de l'autre sur la longueur de la corniche.

4

**Outside mount: Install brackets
Montaje externo: Instale los soportes
Montage extérieur : installez les supports**

Place short side of "L" bracket against wall or window framing, and mount in place using provided long screws.

Coloque el lado corto del soporte en "L" contra la pared o el marco de la ventana e instálelo en su lugar con los tornillos largos provistos.

Placez le côté court du support en "L" contre le mur ou l'encadrement de la fenêtre, installez au moyen des longues vis fournies.

5

**Outside mount: Add undertreatment brackets
Montaje externo: Agregue los soportes de decoración inferior
Montage extérieur : ajoutez des supports sous le traitement**

Add any undertreatment brackets to wall before attaching valance.

Agregue cualquier soporte de decoración inferior a la pared antes de fijar la cenefa.

Ajouter tout support de couvre-fenêtre inférieur au mur avant de fixer la cantonnière.

6

**Outside mount: Install top treatment
Montaje externo: Instale la decoración superior
Montage extérieur : installez le traitement supérieur**

Rest valance board on top of brackets, center and secure with provided short screws. Drill up into board through holes on "L" bracket.

Apoye la tabla de la cenefa en la parte superior de los soportes; céntrala y fíjela con los tornillos cortos provistos. Perfore la tabla a través de los orificios del soporte en "L".

Appuyez le panneau de la cantonnière sur les supports, centrez-le et fixez avec les courtes vis fournies. Percez dans le panneau dans les trous du support en "L".

7

**Outside mount: Install undertreatments
Montaje externo: Instale la decoración inferior
Montage extérieur : installer des couvre-fenêtres inférieurs**

Install any undertreatments.

Instale cualquier decoración inferior.

Installez tout couvre-fenêtre inférieur.

8

**Inside mount: Install brackets
Montaje interno: Instale los soportes
Montage intérieur : installez les supports**

Predrill holes in dust cover: Measure 6" from each end and mark the placement for the screws; if your valance is wider than 40", refer to bracket/table to determine the number of predrilled holes needed (equal to number of brackets for outside mount). Evenly space the holes between the left and right mounting holes.

Perfore previamente los orificios de la cubierta antipolvo: Mida 15,2 cm de cada lado y marque la ubicación de los tornillos; si la cenefa tiene más de 101,6 cm de ancho, consulte el soporte o la tabla para calcular la cantidad de orificios previamente perforados necesarios (igual a la cantidad de soportes para el montaje externo). Distribuya uniformemente los orificios entre los orificios de montaje izquierdos y derechos.

Pré-percez des trous dans le pare-poussière : mesurez une distance de 15,2 cm de chaque extrémité et marquez l'emplacement pour les vis; si votre cantonnière mesure plus de 101,6 cm de largeur, reportez-vous au tableau de supports pour déterminer le nombre de trous pré-perçés requis (équivalent au nombre de supports pour le montage extérieur). Espacez les trous uniformément entre les trous de montage droit et gauche.

8a

Inside mount: Install top treatment
Montaje interior: Instale la decoración superior
Montage intérieur : installez le traitement supérieur

Align the front edge of your top treatment flush with the window casement. Screw through predrilled hole directly into window casement with the long screw provided.

Alinee el borde frontal de la parte superior del tratamiento a ras con la ventana casement. Tornillo a través del agujero preperforado directamente en ventana casement con el tornillo largo proporcionado.

Alignez le bord avant de votre traitement de haut niveau avec les battants de la fenêtre. La vis dans le trou préforé directement dans la fenêtre à battant en avec de longues vis fournie.



Top treatment dos and don'ts
Lo que debe y no debe hacer con decoraciones superiores
À faire et ne pas faire avec des traitements supérieurs

DO: allow time for your new top treatment to hang out.

DEBE: esperar un tiempo para que el nuevo cortinaje quede bien extendido.

À FAIRE: laissez vos nouveaux rideaux pendre pendant un certain temps.

DO: follow the fabric content and care label recommendations on the back of the top treatment when steaming or ironing out light wrinkles.

DEBE: seguir las recomendaciones de la etiqueta de cuidados y del contenido de la tela que aparecen en la parte trasera de la decoración superior cuando quiera quitar arrugas superficiales mediante el planchado o planchado a vapor.

À FAIRE : respectez les recommandations indiquées sur l'étiquette concernant le contenu du tissu et l'entretien se trouvant à l'arrière du traitement supérieur avant de repasser ou de vaporiser les plissements.

DON'T: oversteam. Steaming should be done on the back side of the product, using a low setting.

NO DEBE: realizar planchado a vapor en exceso. El planchado a vapor debe realizarse en el lado trasero del producto utilizando una intensidad baja.

À NE PAS FAIRE : trop vaporiser. La vaporisation doit être effectuée à l'arrière du produit, au moyen d'un réglage bas.

DON'T: expect your top treatment to look perfect the instant it is hung. Light wrinkling can take a week or two to hang out.

NO DEBE: Esperar que la persiana luzca perfecta al instante de haberla colgado. Lleva una semana o dos que la persiana adquiera una caída natural con pliegues agraciados.

À NE PAS FAIRE : s'attendre à ce que votre store soit parfait dès qu'il est suspendu. Cela peut prendre une ou deux semaines complètes de suspension pour obtenir des plis souples naturels.

DON'T: iron out wrinkles; stubborn wrinkles can be removed by a professional drapery cleaner.

NO DEBE: intentar planchar las arrugas. Llame a un profesional de limpieza de cortinajes para que quite las arrugas difíciles.

À NE PAS FAIRE: tenter de repasser les plissements. Les plissements rebelles peut être éliminés par un nettoyeur de rideaux professionnel.



Fabric content and care label
Etiqueta de cuidados y contenido de la tela
Contenu du tissu et étiquette d'entretien

Label locations

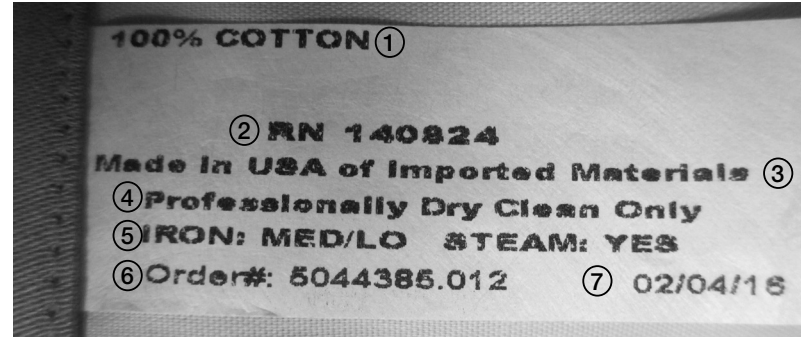
- Draperies: Header of draperies
- Shades: Bottom hem of shade
- Top treatments: Return edge or hem of top treatment
- Pillows: Edge of pillow

Ubicaciones de la etiqueta

- Cortinajes: cabezal de los cortinajes
- Persianas: dobladillo inferior de la persiana
- Decoraciones superiores: borde de retorno o dobladillo de la decoración superior
- Almohadones: borde del almohadón

Emplacements de l'étiquette

- Rideaux : tête des rideaux
- Stores : ourlet inférieur du store
- Traitements supérieurs : rebord du retour ou ourlet du traitement supérieur
- Coussins : rebord du coussin



- | | | |
|--------------------------------|---|---|
| 1. Fabric content | 1. Contenido de la tela | 1. Composition du tissu |
| 2. Manufacturer identification | 2. Identificación del fabricante | 2. Identification du fabricant |
| 3. Manufacturer location | 3. Ubicación del fabricante | 3. Emplacement du fabricant |
| 4. Cleaning instructions | 4. Instrucciones de limpieza | 4. Directives de nettoyage |
| 5. Iron and steam allowances | 5. Márgenes para el planchado y planchado a vapor | 5. Directives de repassage et de vaporisation |
| 6. Order number | 6. Número de pedido | 6. Numéro de la commande |
| 7. Date of order | 7. Fecha de pedido | 7. Date de la commande |



Iron setting and steaming codes
Configuración de la plancha y códigos de planchado a vapor
Réglage du fer et codes de vaporisation

Iron: Lo	Iron: Low Setting Plancha: Potencia baja Fer : réglage bas
Iron: Med/Lo	Iron: Medium/Low Setting Plancha: Potencia media/baja Fer : réglage moyen/bas
Iron: Med	Iron: Medium Setting Plancha: Potencia media Fer : réglage moyen
Iron: Med/Hi	Iron: Medium/High Setting Plancha: Potencia media/alta Fer : réglage moyen/élevé
Iron: Hi	Iron: High Setting Plancha: Potencia alta Fer : réglage élevé
Iron: No	Iron: No – DO NOT IRON Plancha: No – NO PLANCHAR Fer : non – NE PAS REPASSER AU FER
Steam: Yes	Steam: Yes Plancha a vapor: Sí Vapeur : oui
Steam: No	Steam: No – DO NOT USE STEAM Plancha a vapor: No – NO PLANCHA A VAPOR Vapeur : non – NE PAS UTILISER DE VAPEUR

Clientes de México: llamar al 01-800-909-0793 para obtener instrucciones sobre el lugar al que deben enviar el producto para su reparación.
 Importador en México:
 Springs Window Fashions Sales Company de México, S. de R.L. de C.V.
 Carretera Federal Reynosa a Matamoros Sin Número Edif 10 A
 Prologis Park, Ciudad Reynosa, Tamaulipas CP 88780
 TEL. (899) 954-0361

Customers located in the USA and Canada:
 Contact our Customer Service Center at 1-800-221-6352
 Springs Window Fashions LLC
 8467 Route 405 South, P.O. Box 500
 Montgomery, PA 17752